



171

11言語で作成！



外国人住民向け

『災害のときの便利ノート』



外国人住民が災害に備えて連絡先や自分の情報を携帯できるように、折りたたみ式のリーフレットを11言語で作成しました。災害用伝言ダイヤルや避難所の様子についても、イラストで説明しています。

言語：中国語（簡体字）、韓国・朝鮮語、タガログ語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、英語、タイ語、カンボジア語、ラオス語、ネパール語
※すべて日本語併記

作成：2015年2月

안녕

Hello

你好



当財団HPより
ダウンロード
できます

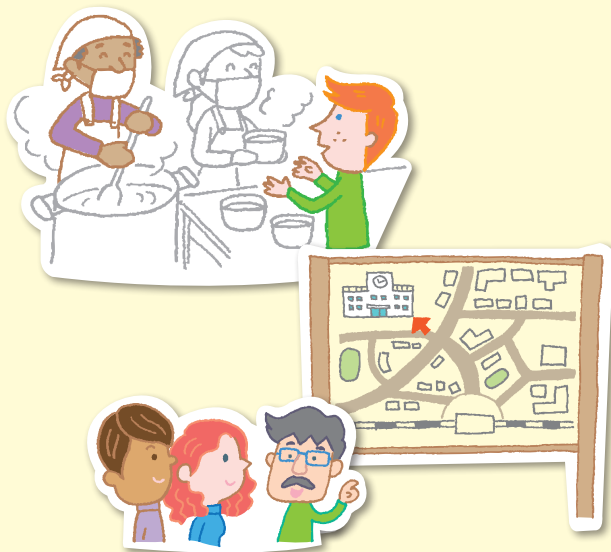
<http://www.kifjp.org/kcns/disa/>

配布にご協力いただける場合は、下記問い合わせ先までご相談ください。（在庫には限りがあります）
印刷する場合は、線に沿って折りたたんでご使用ください。



ご活用ください

- ・家族と一緒に災害の備えについて話すきっかけに！
- ・日本語教室や外国人住民向け防災訓練の配布物として！



災害への備えは大丈夫？



ポスター&チラシ
災害への
備えは大丈夫？
もあわせて
ご活用ください！

※中国語、ポルトガル語、スペイン語、
英語（ダウンロード可）

発行・問い合わせ



公益財団法人 かながわ国際交流財団
Kanagawa International Foundation

TEL: 045-620-0011

FAX: 045-620-0025

URL: <http://www.kifjp.org>